



TEAM INTERNATIONAL

Support for international students



Editorial

Welcome to the Dresden University of Music! Studying at the Hochschule für Musik Dresden is an exciting new phase in your life in which you first have to find your way around. This brochure is intended to help you arrive safely and find the right contact person for your problems, worries and everyday challenges at any time.

All information and current contact persons are also available online.

Link: <https://www.hfmd.de/en/studies/konfliktloesung>



Table of Contents :

Life in Dresden	5
- Flat Offers and Registration :	5
- Registration:	6
- Broadcasting Fee (Rundfunkbeitrag) :	8
- Recycling in Germany	9
- Supermarkets and Shops:	10
Work in Germany:	11
- Steuernummer	11
- Mini-Job Concept	13
- Work in the University	14
- Legal Regulations	14

Health:	16
- To make an appointment with a doctor	16
- Health insurance	17
- List of multilingual doctors	18
- Doctors in Dresden General practitioners with foreign language skills	19
- Liability insurance	22
- Household insurance	22
Higher education system in Germany:	23
- Grading system in Germany	23
Leisure activities:	25
- Sports offered by the Dresden University Sports Centre	25
- Concerts and prices	26
Where can you find us ?	27
Is something still open?	28

Life in Dresden

- Flat Offers and Registration :

The *Studentenwerk Dresden* offers a variety of student halls of residence, which you can find on this page:

Link:

<https://www.studentenwerk-dresden.de/english/>



For those who are looking for a shared flat or a flat on their own, many offers can be found on the site: [WG-Gesucht.de](https://www.wg-gesucht.de)



- Registration:

Once you have found your accommodation, you must make an appointment at the Citizens' Registration Office to register. This registration must take place within the first two weeks.

The first step is to make an appointment at the Citizens' Advice Bureau via this link:

Link: <https://termine-buergerbuero.dresden.de/select2?md=2>



On the day of the appointment you must bring: Identity card, passport, confirmation of accommodation and the completed application form (see link):

Link: https://www.dresden.de/media/pdf/einwohner/Formular_Anmeldung.pdf



Every time you register a flat, a written declaration by the landlord (usually the landlord) is mandatory. This must be brought to the appointment together with the tenancy agreement.



Link: https://www.dresden.de/media/pdf/einwohner/WGBest_Formular.pdf

(You can print out the documents at the university by buying a printer card at the entrance or you can print them out directly in the DM).

- Broadcasting Fee (Rundfunkbeitrag) :

In Germany, there is a broadcasting contribution of €18.36 per month for each dwelling, regardless of the number of people living in the dwelling. This contribution is compulsory.

Here you will find the link to register your flat:

Link: https://www.rundfunkbeitrag.de/buergerinnen_und_buerger/formulare/anmelden/index_ger.html



If you live in a shared apartment, the contract only has to be filled out once and is then valid for all flatmates.

- Recycling in Germany

Recycling plays an important role in Germany.

Each country has its own colour code. Here are the colour codes of Germany:

Gelber Sack	Restmüll	Biomüll	Altpapier	Altglas	Wertstoffhof
Leichtverpackungen aus: <ul style="list-style-type: none"> - Kunststoff - Aluminium - Weißblech Verbundkartons (wie z.B. Milchkartons) Getränkeverpackungen	Nicht recycelfähiger Hausmüll, z.B.: <ul style="list-style-type: none"> - Zigarettenstummel - Asche - Staub - Katzenstreu - Windeln - Hygieneartikel - verschmutztes Papier - Lappen - Filter 	Bioabfall, z.B.: <ul style="list-style-type: none"> - kleine Mengen - Grünabfall - Strauchschnitt - Gemüsereste - Obst- & Blumenabfall - Speisereste 	Papier, Pappe & Karton KEIN <ul style="list-style-type: none"> - Verschmutztes Papier - Kassenzettel, die oft auf Thermopapier gedruckt werden - Glanzpapier 	Glasflaschen & Glasbehälter KEINE <ul style="list-style-type: none"> - Trinkgläser - Milchglas - Fenster- oder Spiegelglas 	Sondermüll & Sperrmüll: <ul style="list-style-type: none"> - Lacke - Farben - Energiesparlampen & Elektrogeräte - sperrige Einrichtungsgegenstände - Elektroschrott
					

- Supermarkets and Shops:

In Germany, supermarkets and other shops are closed on Sundays and public holidays.

In large cities, you can usually find supermarkets at railway stations that are also open on Sundays, e.g. in Dresden the Lidl at the main station and the Lidl at Neustadt station.

Supermarkets:

(€€€) Konsum, Spar, Edeka, (€€) Rewe, Kaufland, (€) Netto, Lidl, Aldi...

Electronics shops:

MediaMarkt, Saturn, Obi...

Furniture shops:

Ikea, Obi, Poco, Maisons du Monde...

Shopping:

Altmarkt and between the stops Postplatz and Hauptbahnhof.

Work in Germany:

- Steuernummer

Attention: Every person working in Germany must have a tax number. You have to apply for this at the Dresden tax office in order to be able to work.

To do this, you need your identification number, which you received after registering at the Bürgerbüro.

Once you have your identification number, you can set up your account on the ELSTER site.

Link: <https://www.elster.de/eportal/registrierung-auswahl>



-
1. Submit an application to set up an account.
 2. Within two weeks you will receive a code by email and a code by post. With this, you can activate your account.
 3. By activating the account, you will receive an electronic key with which you can access your account. It is also possible to do this by phone.
 4. Once you have logged in, you can find the form for applying for an Elster number in the search bar. Now fill out the questionnaire for tax registration/starting a self-employed (freelance) activity - as a sole trader.
 5. Send the completed questionnaire electronically to the tax office and after checking the data you will receive your tax number.
-

- Mini-Job Concept

In Germany, there are many offers for part-time jobs, which are called mini-jobs.

As long as your earnings do not exceed 520 € per month, you are not obliged to pay social insurance or unemployment insurance contributions. This means that you do not have to pay social security contributions.

If you earn more than 520 €, it is no longer a "mini-job". Then you have to add up all your income from one year with your expenses (for example: tuition fees, repairs, travel costs or grades). If your profit for the whole year is not more than 10.908 €, you don't have to pay taxes.

- Work in the University

It is also possible to work at the university as a student / research assistant. To do so, click on the link below to find the positions on offer.



Link: <https://www.hfmd.de/hochschule/stellenangebote>

- Legal Regulations

Students from the European Union, Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland have free access to the German labour market and are practically equal to German students.

However, if you want to work more than 20 hours per week, you have to pay certain insurance contributions (just like German students).

Special legal rules apply to students from other countries:

International students from other countries are allowed to work 120 full days or 240 half days per year. In addition, you are not allowed to become self-employed or work freelance.

If you want to work more, you need the approval of the Employment Agency and the Foreigners' Registration Office.

This does not apply to work as a research assistant. This can be done for an unlimited period of time. However, the Foreigners' Registration Office must still be informed.

Health:

- **To make an appointment with a doctor**

In Germany, doctor's appointments usually take place from 8 to 9 am (sometimes with an appointment) and are called *"Akutsprechstunde"*. It should be noted that some doctors only accept patients who have already registered with them. So don't hesitate to call them directly and ask.

- Health insurance

Health insurance should cover you from your first day in Dresden.

As a European student, you will need your European Health Insurance Card every time you visit a doctor. The costs for medical treatment on site are covered by your health insurance. For some special services, private co-payments are required. This will be explained to you before each treatment.

Read more about health insurance in Germany:

Link:

<https://www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/plan-your-studies/health-insurance/>



- List of multilingual doctors

Here you will find a list of multilingual doctors who can help you.

A database with doctors in Saxony

Link: <https://asu.kvs-sachsen.de/arztsuche/>



Services for international patients at Dresden University Hospital

Link: <https://www.uniklinikum-dresden.de/de/patienten-und-besucher/international-patients>



- Doctors in Dresden General practitioners with foreign language skills

English speaking

Dr. Andreas Valentien Bergstr. 23, 01069 Dresden

Phone: +49 351 4671602

Web: www.gesundheitsinitiative-dresden.de

Mo-Fr: 8:30 a.m. - 1:00 p.m.

Mo, Tue & Fr: 3:00 - 6:00 p.m.

Dr. med. Evelyn Bieler-Hegewald

Boyreuther Str. 30, 01187 Dresden

Phone: +49 351 4762816

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 a.m.

Wed: 2:00 - 5:00 p.m.

Dr. med. Evelyn Bieler-Hegewald

Boyreuther Str. 30, 01187 Dresden

Phone: +49 351 4762816

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 a.m.

Wed: 2:00 - 5:00 p.m.

French speaking

Dr. med. Kathrin Danner Bundschuhstr. 2, 01307 Dresden

Phone: +49 351 4413359

Mo-Fr: 8:00 a.m. - 1:00 p.m.

Tue: 3:00 - 6:00 p.m.

French/Spanish speaking

Dr. med. Thomas Opitz Nicolaistr. 3, 01307 Dresden
Phone: +49 351 4593039
Web: www.thopitz-praxis.de
Mo-Fr: 8:00 - 12:00 a.m.
Tue: 3:00 - 7:00 p.m.

Spanish speaking

Dr. med. Nori Riemer Fiedlerstr. 34, 01307 Dresden
Phone: +49 351 4415350
Email: nori.riemer@web.de
Mo-Fr: 8:00 - 12:00 a.m.
Mo & Thu: 4:00 - 7:00 p.m.

Italian speaking

Stefan Preuß Caspar-David-Friedrich-Str. 12, 01217 Dresden
Phone: +49 351 4711146
Mo-Fr: 8:00 - 11:30 a.m.
Tue & Thu: 3:00 - 6:00 p.m.

Czech/Slovak speaking

MUDr. Roman Petery Westendstr. 21, 01187 Dresden
Phone: +49 351 4014252
Mo-Fr: 8:00 - 12:00 a.m.
Tue & Thu: 3:00 - 6:00 p.m.

Bulgarian/Russian speaking

Dr. med. Antonio Kantchew-Haustein Zellescher Weg 9, 01069 Dresden
Phone: +49 351 47949410
Mo-Fr: 8:00 - 11:00 a.m.
Tue & Thu: 3:00 - 6:00 p.m.

Czech/Russian/Ukrainian speaking

Stephan Gurskiy Wilsdruffer Str. 5, 01067 Dresden
Phone: +49 351 4116904
Email: info@praxis-gurskiy.de
Mo-Fr: 8:00 - 12:00 a.m.
Mo & Thu: 3:00 - 6:00 p.m.

Polish/Russian/Ukrainian speaking

Roman Tschistik Bürgerwiese 6, 01069 Dresden
Phone: +49 351 4953190
Mo-Fr: 8:00 - 11:00 a.m.
Tue & Thu: 4:00 - 6:00 p.m.

Korean speaking

Woong Rohrer-Park Grüne Str. 16, 01067 Dresden
Phone: +49 351 4961403 oder +49 351 4961121
Email:
rezeption@hausarzt-dresden-stadt.de
Mo-Fr: 7:00 - 12:00 a.m.
Mo, Tue & Thu: 2:00 - 5:00 p.m.

First Aid and Medical Care

Universitätsklinikum Carl Gustav Carus:
Fetscherstraße 74, 01307 Dresden
Phone: +49 351 4580
Web: <https://www.uniklinikum-dresden.de>

Städtisches Klinikum Dresden –
Friedrichstadt: Friedrichstraße 41, 01067 Dresden
Phone: +49 351 4800
Web: <https://www.klinikum-dresden.de/>

Diakonissenkrankenhaus Dresden:
Holzhofgasse 29, 01099 Dresden
Phone: +49 351 8100
Web:
<https://www.diako-dresden.de/diakonissen-krankenhaus/>

Städtisches Klinikum Dresden –
Neustadt: Industriestraße 40, 01129 Dresden
Phone: +49 351 8560
Web: <https://www.klinikum-dresden.de/>

- Liability insurance

Liability insurance is not compulsory in Germany, but it is recommended. If you google, you will find many websites that list and compare liability insurances.

- Household insurance

Household insurance is not compulsory in Germany, but it is recommended. If you google, you will find many websites that list and compare household insurance.

Higher education system in Germany:

- Grading system in Germany

Each country has its own grading system. In higher education institutions in Germany, grades are awarded from 1.0 to 5.0, with a grade of 1.0 being the best grade. If the grade is 5.0, the examination has not been passed and must be repeated.

Grades	1.0	1.3	1.7	2.0	2.3
Percent (minimum)	93%	88%	81%	76%	71%

2.7	3.0	3.3	3.7	4.0	5.0
64%	59%	54%	47%	42%	<42%

For some examinations, there is no grade, but only an assessment with "*Bestanden*" or "*Nicht bestanden*".

Leisure activities:

- Sports offered by the Dresden University Sports Centre

Students of the HfM Dresden have the opportunity to take advantage of the wide range of sports offered by the Dresden University Sports Centre. So go to the website, decide on one or more sports courses and register by the registration deadline.

Attention, you have to be quick, there is a high demand, so it is best to register directly when the registration is open.

Link: https://www.dhsz.tu-dresden.de/angebote/aktueller_zeitraum/index.html



Furthermore, there is the possibility of taking part in free sporting activities such as yoga or swimming at our university. Find out more about these at the sports board in the corridor next to the refectory.

- Concerts and prices

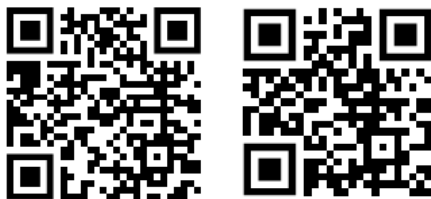
Dresden also has a lot to offer when it comes to concerts. In addition to concerts at the Staatskapelle and the Philharmonie, there are also numerous offerings at the Tonne jazz club and the "*Junge Garde*" open-air stage.

Would you like to go to the Philharmonie but don't have much money? The Philharmonie has a "*Junge Leute*" rate that gets you into the concerts for €11. You can book the tariff here on the website.

At the Staatskapelle you can also buy last-minute tickets for €10 at the box office 30 minutes before the start of the concert. Here is the link to the programme.

Link: <https://www.dresdnerphilharmonie.de/de/>

Link: <https://www.semperoper.de>

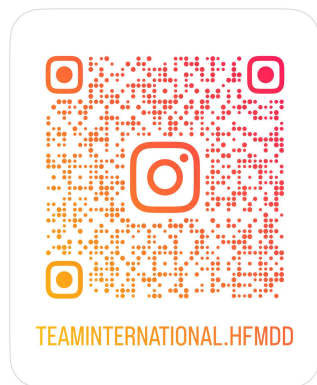


Where can you find us ?

EMAIL: SHK_INTERNATIONAL@HFMD.DE

FACEBOOK: [TEAMINTERNATIONAL.HFMDD](https://www.facebook.com/TEAMINTERNATIONAL.HFMDD)

INSTAGRAM: [TEAMINTERNATIONAL.HFMDD](https://www.instagram.com/TEAMINTERNATIONAL.HFMDD)



JESSICA GRÜNDEL

HEAD OF DEPARTMENT FOR STUDY AND EXAMINATION MATTERS

ERASMUS COORDINATOR

ROOM G.3.07

Is something still open?

If you have any further questions, problems or concerns, please contact us or send us an email. If you prefer to remain anonymous, you can also use our online form "Praise & Criticism".



Link: <https://www.hfmdd.de/lob-kritik>

YOUR TEAM INTERNATIONAL
